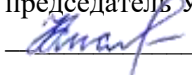


УТВЕРЖДАЮ  
Проректор по УМР и КО,  
председатель УМС СГСПУ  
 Н.Н. Кислова

## МОДУЛЬ "АКАДЕМИЧЕСКИЙ"

### Направления и проблемы современной лингвистики

#### рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой	Английской филологии и межкультурной коммуникации		
Учебный план	ФИЯ-м23ТПо(2г) Направление подготовки: 45.04.02 Лингвистика Направленность (профиль): "Теория и практика перевода в межкультурной коммуникации"		
Квалификация	магистр		
Форма обучения	очная		
Общая трудоемкость	2 ЗЕТ		

Часов по учебному плану	72	Виды контроля в семестрах:
в том числе:		зачеты 2
аудиторные занятия	18	
самостоятельная работа	54	

#### Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр(Курс.Номер семестра на курсе)	2(1.2)		Итого	
	УП	РПД	УП	РПД
Вид занятий				
Лекции	8	8	8	8
Практические	10	10	10	10
В том числе инт.	4	4	4	4
Итого ауд.	18	18	18	18
Контактная работа	18	18	18	18
Сам. работа	54	54	54	54
Итого	72	72	72	72

Программу составил(и):

Савицкий Владимир Михайлович

При наличии обучающихся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья, которым необходим особый порядок освоения дисциплины (модуля), по их желанию разрабатывается адаптированная к ограничениям их здоровья рабочая программа дисциплины (модуля).

Рабочая программа дисциплины

**Направления и проблемы современной лингвистики**

разработана в соответствии с ФГОС ВО:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования - магистратура по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика (приказ Минобрнауки России от 12.08.2020 г. № 992)

составлена на основании учебного плана:

Направление подготовки: 45.04.02 Лингвистика

Направленность (профиль): "Теория и практика перевода в межкультурной коммуникации"

утвержденного Учёным советом СГСПУ от 23.06.2023 протокол № 11.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры

**Английской филологии и межкультурной коммуникации**

Протокол от 16.05.2023 г. № 11

Зав. кафедрой Е.Ю. Макеева

Начальник УОП



\_\_\_\_\_  
Н.А. Доманина

**1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

**Цель изучения дисциплины:** формирование представления об основных направлениях современной науки о языке; ознакомление обучающихся с текущей лингвистической проблематикой.

**Задачи изучения дисциплины:** в области переводческой деятельности: обеспечение межкультурного общения в различных профессиональных сферах; выполнение функций посредника в сфере межкультурной коммуникации; в области научно-исследовательской деятельности: выявление и критический анализ конкретных проблем межкультурной коммуникации, влияющих на эффективность межкультурных и межъязыковых контактов, обучения иностранным языкам

**Сфера профессиональной деятельности:** 04 Культура, искусство

**2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ**

Цикл (раздел) ОП: Б1.О.01

**2.1 Требования к предварительной подготовке обучающегося:**

Содержание дисциплины базируется на материале:

Современные проблемы науки

Теория и практика перевода

Общее языкознание и история лингвистических учений

**2.2 Дисциплины (модули) и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:**

Прикладная лингвистика и новые информационные технологии

Методология подготовки научных публикаций

**3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

**ОПК-1 Способен применять систему теоретических и эмпирических знаний о функционировании системы изучаемого иностранного языка и тенденциях ее развития, учитывать ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка**

**ОПК-1.1 Демонстрирует теоретические и эмпирические знания, включающие в себя знания основных явлений на всех уровнях языка, тенденций языкового развития и закономерностей функционирования изучаемых языков**

Знает: проблематику современной лингвистической науки; основные лингвистические школы и тренды современности

**ОПК-1.2 Осуществляет комплексный анализ языковых явлений на разных уровнях изучаемого иностранного языка**

Умеет: прилагать усвоенные теоретические знания к эмпирическому материалу языков различных типов, функционирующих в контексте разных культур

**ОПК-2 Способен учитывать в практической деятельности специфику иноязычной научной картины мира и научного дискурса в русском и изучаемом иностранном языках**

**ОПК-2.1 Обладает теоретическими знаниями о русской и иноязычной научной картинах мира, а также особенностях научного дискурса в русском и изучаемых иностранных языках**

Знает: основные особенности научного дискурса на русском и английском языках, английскую и русскую терминосистемы

**ОПК-2.2 Демонстрирует владение иноязычной и русской лингвистической терминологией**

Владеет: английской и русской терминологией, присущей различным направлениям современной лингвистики

**ОПК-2.3 Использует научную лексику, высказываясь на научные темы на русском и изучаемом иностранных языках**

Владеет: навыками самостоятельного построения высказываний на темы, связанные с проблематикой современной лингвистики

**4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр	Часов	Интеракт.
<b>1</b>	<b>Раздел 1. Когнитивистика</b>			
1.1	Когнитивная лингвистика /Лек/	2	2	0
1.2	Когнитивная лингвистика /Пр/	2	2	0
1.3	Когнитивная лингвистика /Ср/	2	14	0
1.4	Дискурсология /Лек/	2	2	0
1.6	Дискурсология /Пр/	2	2	0
1.7	Дискурсология /Ср/	2	14	0
<b>2</b>	<b>Раздел 2. Суггестология</b>			
2.1	Суггестивная лингвистика и НЛП /Лек/	2	2	2
2.2	Суггестивная лингвистика и НЛП /Пр/	2	4	2
2.3	Суггестивная лингвистика и НЛП /Ср/	2	12	0
2.4	Медиалингвистика /Лек/	2	2	0
2.5	Медиалингвистика /Пр/	2	2	0
2.6	Медиалингвистика /Ср/	2	14	0

**5. Оценочные и методические материалы по дисциплине (модулю)**

**5.1. Содержание аудиторной работы по дисциплине (модулю)**

2 семестр, 4 лекции, 5 практических занятия

Раздел 1. Когнитивистика

Лекция № 1 (2 часа)

Когнитивная лингвистика

Вопросы и задания:

1. Предмет и задачи когнитивной лингвистики.
2. Картины мира и их виды.

3. Закрепление знаний о мире в языке.
  4. Когниция. Концепты как орудия познания.
- Практическое занятие № 1 (2 часа)  
Когнитивная лингвистика

Вопросы и задания:

1. Предсказание развития языковых систем.
  2. Методы лингвопрогностики.
  3. Соотношение исторической и футурологической лингвистики.
- Лекция № 2 (2 часа)  
Дискурсология

1. Понятие дискурса. Текст и дискурс.
  2. Дискурс и коммуникация.
- Практическое занятие № 2 (2 часа)  
Дискурсология

Вопросы и задания:

1. Понятие дискурса. Текст и дискурс.
2. Дискурс и коммуникация.
3. Виды дискурса.
4. Дискурсивные практики.

## Раздел 2. Суггестология

Лекция № 3 (2 часа)

Суггестивная лингвистика и НЛП

1. Язык как средство сообщения и воздействия.
  2. Суггестия.
  3. Сущность нейролингвистического программирования
  4. Участие лингвистов в создании искусственного интеллекта
- Практическое занятие № 3 (2 часа)  
Суггестивная лингвистика и НЛП

Вопросы и задания:

1. Язык как средство сообщения и воздействия.
  2. Суггестия.
  3. Традиционные и современные техники внушения.
  4. Сущность нейролингвистического программирования.
  5. Положительные и отрицательные последствия НЛП.
- Практическое занятие № 4 (2 часа)  
Суггестивная лингвистика и НЛП

1. От математической к компьютерной лингвистике.
  2. Формализация языка.
  3. Машинный перевод.
  4. Языковая природа интеллекта.
  5. Участие лингвистов в создании искусственного интеллекта
- Лекция № 4 (2 часа)  
Медиалингвистика

1. Понятие масс-медиа. Роль масс-медиа в современном мире.
  2. Особенности языка масс-медиа.
- Практическое занятие № 5 (2 часа)  
Медиалингвистика

Вопросы и задания:

1. Понятие масс-медиа. Роль масс-медиа в современном мире.
2. Особенности языка масс-медиа.
3. Прикладное значения исследований в области языка масс-медиа.
4. Перевод текстов масс-медиа.

### 5.2. Содержание самостоятельной работы по дисциплине (модулю)

#### Содержание обязательной самостоятельной работы по дисциплине

№ п/п	Темы дисциплины	Содержание самостоятельной работы	Продукты деятельности
1	Когнитивная лингвистика	Работа с основной и дополнительной литературой по теме занятий, поиск иллюстративного и фактического материала в Интернете.	Конспекты учебных материалов
2	Дискурсология	Работа с основной и дополнительной литературой по теме занятий, поиск иллюстративного и фактического материала в Интернете.	Конспекты учебных материалов
3	Суггестивная лингвистика и НЛП	Работа с основной и дополнительной литературой по теме занятий, поиск иллюстративного и фактического материала в Интернете.	Конспекты учебных материалов
4	Медиалингвистика	Работа с основной и дополнительной литературой по теме занятий, поиск	Конспекты учебных материалов

		иллюстративного и фактического материала в Интернете.	
<b>Содержание самостоятельной работы по дисциплине на выбор</b>			
№ п/п	Темы дисциплины	Содержание самостоятельной работы	Продукты деятельности
1	Когнитивная лингвистика	Работа с основной и дополнительной литературой по теме занятий, поиск иллюстративного и фактического материала в Интернете.	Представление в виде презентаций Power Point с докладом
2	Дискурсология	Работа с основной и дополнительной литературой по теме занятий, поиск иллюстративного и фактического материала в Интернете.	Представление в виде презентаций Power Point с докладом
3	Суггестивная лингвистика и НЛП	Работа с основной и дополнительной литературой по теме занятий, поиск иллюстративного и фактического материала в Интернете.	Представление в виде презентаций Power Point с докладом
4	Медиалингвистика	Работа с основной и дополнительной литературой по теме занятий, поиск иллюстративного и фактического материала в Интернете.	Представление в виде презентаций Power Point с докладом
<b>5.3. Образовательные технологии</b>			
При организации изучения дисциплины будут использованы следующие образовательные технологии: информационно-коммуникационные технологии, технология организации самостоятельной работы, технология рефлексивного обучения.			
<b>5.4. Текущий контроль, промежуточный контроль и промежуточная аттестация</b>			
Балльно-рейтинговая карта дисциплины оформлена как приложение к рабочей программе дисциплины. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине оформлен отдельным документом.			
<b>6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ</b>			
<b>6.1. Рекомендуемая литература</b>			
<b>6.1.1. Основная литература</b>			
	Авторы, составители	Заглавие, ссылка на электронную библиотечную систему	Издательство, год
Л1.1	Михалёв А.Б.	Путеводитель по лингвистике: учебно-методическое пособие URL: <a href="https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=226402">https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=226402</a>	Москва: Директ-Медиа, 2014
Л1.2	Темиргазина, З.К.	Современные теории в отечественной и зарубежной лингвистике: учебное пособие URL: <a href="https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=482455">https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=482455</a>	Москва: ФЛИНТА, 2020
<b>6.1.2. Дополнительная литература</b>			
	Авторы, составители	Заглавие, ссылка на электронную библиотечную систему	Издательство, год
Л2.1	Чурилина Л.Н. сост.	Актуальные проблемы современной лингвистики: учебное пособие URL: <a href="https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=103797">https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=103797</a>	Москва: ФЛИНТА, 2017
Л2.2	Стернин, И.А., Розенфельд М.Я.	Слово и образ: монография URL: <a href="https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=375699">https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=375699</a>	Москва; Берлин: Директ-Медиа, 2015
<b>6.2 Перечень программного обеспечения</b>			
- Acrobat Reader DC			
- Dr.Web Desktop Security Suite, Dr.Web Server Security Suite			
- GIMP			
- Microsoft Office 365 Pro Plus - subscription license (12 month) (Пакет программ Word, Excel, Access, PowerPoint, Outlook, OneNote, Publisher, Teams, OneDrive, Yammer, Stream, SharePoint Online).			
- Microsoft Windows 10 Education			
- XnView			
- Архиватор 7-Zip			
<b>6.3 Перечень информационных справочных систем, профессиональных баз данных</b>			
- ЭБС «Университетская библиотека онлайн»			
- Базы данных Springer eBooks			

**7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

- |     |  |
|-----|--|
| 7.1 | Наименование специального помещения: учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, практических занятий, групповых консультаций, индивидуальных консультаций, текущего контроля, промежуточной аттестации, Учебная аудитория. Оснащенность: Меловая доска-1шт., Комплект учебной мебели |
| 7.2 | Наименование специального помещения: помещение для самостоятельной работы, Читальный. Оснащенность: ПК-4шт. с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду СГСПУ, Письменный стол-4 шт., Парта-2 шт.                          |

**8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

Работа над теоретическим материалом происходит кратко, схематично, последовательно фиксировать основные положения, выводы, формулировки, обобщения; пометить важные мысли, выделять ключевые слова, термины. Проверка терминов, понятий с помощью энциклопедий, словарей, справочников с выписыванием толкований в тетрадь. Обозначить вопросы, термины, материал, который вызывает трудности, пометить и попытаться найти ответ в рекомендуемой литературе. Если самостоятельно не удастся разобраться в материале, необходимо сформулировать вопрос и задать преподавателю. Проработка рабочей программы дисциплины, уделяя особое внимание целям и задачам, структуре и содержанию дисциплины. Конспектирование источников, подготовка ответов к контрольным вопросам, просмотр рекомендуемой литературы, работа с информационными источниками в разных форматах. Также в процессе изучения дисциплины методические рекомендации могут быть изданы отдельным документом.

Балльно-рейтинговая карта дисциплины «Направления и проблемы современной лингвистики»

Курс 1 Семестр 2

Вид контроля		Минимальное количество баллов	Максимальное количество баллов
<b>Раздел 1. Когнитивистика</b>			
Текущий контроль по разделу: Когнитивистика		12	25
1	Аудиторная работа	2	5
2	Самостоятельная работа (специальные обязательные формы)	5	10
3	Самостоятельная работа (специальные формы на выбор)	5	10
Контрольное мероприятие по разделу		2	5
Промежуточный контроль		14	30
<b>Раздел 2. Суггестология</b>			
Текущий контроль по разделу: Суггестология		37	60
1	Аудиторная работа	23	40
2	Самостоятельная работа (специальные обязательные формы)	7	10
3	Самостоятельная работа (специальные формы на выбор)	7	10
Контрольное мероприятие по разделу		-	-
Промежуточный контроль		51	90
Промежуточная аттестация		5	10
Итого:		<b>56</b>	<b>100</b>

Виды контроля		Перечень или примеры заданий, критерии оценки и количество баллов	Темы для изучения и образовательные результаты
<b>Текущий контроль по разделу «Когнитивистика»</b>			
1	Аудиторная работа	Посещение лекций и участие в обсуждении теоретического материала (max – 5 баллов) 2 балла – посещение не менее 50% лекций 3 балла – посещение 60-80 % лекций, участие в интерактивных обсуждениях материала лекции 5 баллов – посещение 90-100 % лекций, активное участие в интерактивных обсуждениях материала лекции	Темы для изучения: 1.Когнитивная лингвистика 2.Дискурсология Образовательные результаты: Знает: проблематику современной лингвистической науки; основные лингвистические школы и тренды современности
2	Самостоятельная работа (обязательные формы)	Конспектирование лекционного материала (max – 10 баллов) 5 баллов – законспектировано не менее 50% лекционного материала 7 баллов – законспектировано 60-80% лекционного материала 9-10 баллов – законспектировано 85- 100 % лекционного материала	Умеет: прилагать усвоенные теоретические знания к эмпирическому материалу языков различных типов, функционирующих в контексте разных культур Знает: основные особенности научного дискурса на русском и английском языках, английскую и русскую терминосистемы
3	Самостоятельная работа (на выбор)	Работа с основной и дополнительной литературой по теме, интернет-источниками (max – 10 баллов) 5 баллов – реплики, замечания, дополнения по обсуждаемым вопросам в ходе	Владеет: английской и русской терминологией,

		лекции 7 баллов – содержательный ответ на один из вопросов преподавателя 9-10 баллов – содержательные ответы по 2-3 обсуждаемым на лекциях проблемам	присущей различным направлениям современной лингвистики Владеет: навыками самостоятельного построения высказываний на темы, связанные с проблематикой современной лингвистики
Контрольное мероприятие по разделу		Коллоквиум (max – 5 баллов) 2 балла – пассивное участие в обсуждении пройденных тем, удовлетворительное знание некоторых теоретических вопросов 3 балла – участие в обсуждении пройденных тем, хорошее знание теории, проявление некоторых фоновых знаний, 5 баллов – активное участие в обсуждении пройденных тем, отличное знание и понимание теоретического материала, глубокие фоновые знания	Темы для изучения: 1.Когнитивная лингвистика 2.Дискурсология Образовательные результаты: Знает: проблематику современной лингвистической науки; основные лингвистические школы и тренды современности Умеет: прилагать усвоенные теоретические знания к эмпирическому материалу языков различных типов, функционирующих в контексте разных культур Знает: основные особенности научного дискурса на русском и английском языках, английскую и русскую терминосистемы Владеет: английской и русской терминологией, присущей различным направлениям современной лингвистики Владеет: навыками самостоятельного построения высказываний на темы, связанные с проблематикой современной лингвистики
Промежуточный контроль (количество баллов)		14/30	
<b>Текущий контроль по разделу «Раздел 2. Суггестология»</b>			
1	Аудиторная работа	1. Освещение теоретических вопросов курса, подготовка докладов и сообщений (max – 15 баллов) 8 баллов - доклад соответствует выбранной теме, грамотно структурирован, выступление подготовлено 11 баллов – доклад соответствует теме, грамотно структурирован, выступление хорошо подготовлено, продемонстрировано свободное владение материалом 15 баллов - доклад соответствует теме, грамотно структурирован, выступление отлично подготовлено, продемонстрировано свободное владение материалом, представлено современное видение проблемы  2. Подготовка презентаций (max – 20 баллов) 10 баллов – презентация выполнена посредственно: тема плохо раскрыта, дополнительный материал не привлечен 15 баллов – презентация выполнена хорошо: тема раскрыта, использовано достаточное количество дополнительного материала 20 баллов – презентация выполнена отлично: тема раскрыта полностью, привлечен богатый дополнительный материал	Темы для изучения (на выбор): 1.Суггестивная лингвистика и НЛП 2.Медиалингвистика Образовательные результаты: Знает: проблематику современной лингвистической науки; основные лингвистические школы и тренды современности Умеет: прилагать усвоенные теоретические знания к эмпирическому материалу языков различных типов, функционирующих в контексте разных культур Знает: основные особенности научного дискурса на русском и английском языках, английскую и русскую терминосистемы Владеет: английской и русской терминологией, присущей различным направлениям современной лингвистики Владеет: навыками самостоятельного построения



Направление подготовки: 45.04.02 Лингвистика  
 Направленность (профиль): «Теория и практика перевода в межкультурной коммуникации»  
 Рабочая программа дисциплины «Направления и проблемы современной лингвистики»

		3. Участие в обсуждении докладов и презентаций (max – 5 баллов) 5 баллов – активное участие, грамотно сформулированные вопросы	высказываний на темы, связанные с проблематикой современной лингвистики
2	Самостоятельная работа (обязательные формы)	Конспектирование дополнительного материала из интернет-источников (max – 10 баллов) 5 баллов – конспекты частично отражают содержание темы 7 баллов – конспекты раскрывают основное содержание темы 9-10 баллов – конспекты полностью отражают содержание темы	
3	Самостоятельная работа (на выбор)	Подготовка дополнительных докладов или презентаций на свободные темы (связанные с проблематикой курса) (max –10 баллов) 7 баллов – презентация выполнена хорошо: выбор темы отвечает цели и задачам курса, тема раскрыта, материал проработан 10 баллов – презентация выполнена отлично: выбор темы отвечает цели и задачам курса, тема раскрыта полностью, материал хорошо проработан, проявлены глубокие фоновые знания и богатая фантазия	
Контрольное мероприятие по разделу		Не предусмотрено	
Промежуточный контроль (количество баллов)		51/90	
Промежуточная аттестация		Представлены в фонде оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине	